



La mundialización

LIBERTAD DE CIRCULACIÓN

tam-tam, el periódico mural de Emaús

«La mundialización nos conduce –yo diría incluso nos obliga– a intentar construir, por fin, un mundo fraternal». **Abbé Pierre**



Editorial

Es muy importante poder circular libremente Por Kader, compañero de Neuilly-Plaisance (Francia)

Llegué a Francia en 2001. Durante seis meses lo pasé fatal, estuve en la calle, iba de una casa de acogida a otra, no conocía a nadie... Entonces llegué a la comunidad de Neuilly-Plaisance. Ahora conozco Emaús como la palma de la mano. Pero en 2005 me expulsaron. Me parecía injusto; yo no había hecho nada malo, trabajaba en Emaús, ayudaba a la gente... Había hecho todo lo po-

sible para quedarme en Francia y de repente perdí todo lo que había construido durante cuatro años. En Argelia todo había cambiado. En 2006 tuve la suerte de poder volver a Francia y trabajar otra vez en la misma comunidad. En Francia me siento en casa, tengo amigos, estoy más tranquilo. Al pasar cinco años presenté una solicitud de regularización con un contrato de trabajo. La historia ha terminado

bien, pero nunca dejaré de pensar en los otros a los que han expulsado. Es muy difícil dejarlo todo, dejar a su familia, para irse a vivir a otro sitio, abandonar su país porque no hay posibilidades. No es algo que se elija porque sí. Aunque he sufrido, no cambiaría nada de mi trayectoria. Es muy importante poder circular libremente. Nunca olvidaré lo que he vivido y nunca dejaré de luchar por los demás.



Todos a bordo

- La OCU se presentará oficialmente en un acto que se celebrará el 23 de mayo en la sede de la Unesco, en París, al que asistirán todas las personas que apoyan esta organización. En ese acto se entregarán los primeros pasaportes a distintas personalidades y a personas que son víctimas de las políticas migratorias represivas.
- Se ha abierto una página web (www.o-c-u.org, disponible en francés, inglés y español) con información y noticias sobre la OCU. En esta web se puede:
 - Inscribirse como "Compañero de la OCU" y difundir información sobre ella.
 - Animar a otras personas u organizaciones de la sociedad civil a inscribirse como "Compañero" u "Organización asociada" y apoyar así la libertad mundial de circulación y residencia.
- Si tienes algún contacto con Estados o personalidades que podrían apoyar la OCU y el pasaporte de ciudadanía universal, ponte en contacto con la Secretaría Internacional de Emaús.

Una publicación de Emaús Internacional - 2013
 contact@emmaus-international.org
 47 avenue de la Résistance - 93104 MONTREUIL Cedex (Francia)
 Director de la publicación: Jean Rousseau - grupo de publicaciones
 Redacción: Judith Marie
 Traducción: Juan Pablo Ramos Gutiérrez
 Diseño gráfico: Nicolas Pruvost (www.nicolaspruvost.fr)
 Ilustración: Claire Robert (claire robert.org)
 Fotografías: Anthony Fousard, Emaús Internacional
 Imprimido en papel con certificación FSC por Loire Offset Titoulet

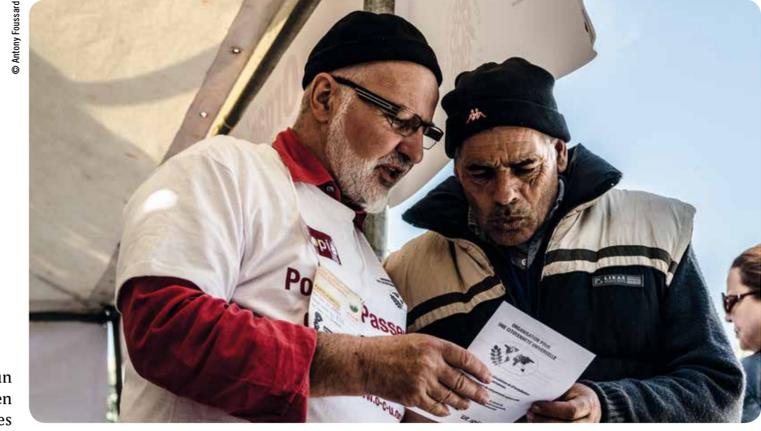
www.emmaus-international.org

nos conduce [...] a intentar construir, por fin, un mundo fraternal

Emaús en movimiento

El pasado mes de febrero, Emaús Internacional, junto con el movimiento Utopía y la fundación France Libertés, creó la Organización para una Ciudadanía Universal (OCU), que tiene como objetivo promover la libertad mundial de circulación y residencia. Esta iniciativa nace del trabajo que lleva realizando el movimiento Emaús desde hace ya veinte años para defender los derechos de los migrantes y de su lucha contra las causas de la pobreza.

La presencia de migrantes en situación de precariedad es un fenómeno que conocen bien muchísimos grupos Emaús, en todo el mundo. Emaús les abre sus puertas sin condiciones y les ofrece la posibilidad de participar en actividades sociales y solidarias que les permiten recobrar su dignidad. El análisis de esta problemática y las dificultades que plantea para los grupos llevaron a Emaús a implicarse en una labor de carácter más político. Así, a través de distintas campañas —"Migrante, no esclavo" en 2006, "Puentes, no muros" en 2008, y "Visado para el mundo" en 2009—, el movimiento Emaús ha venido denunciando la falta de respeto de los derechos de los migrantes y las prácticas que generan exclusión y pobreza. «Tenemos que promover un cambio, como hacía el Abbé Pierre, tener visión de futuro e ir más allá de las soluciones inmediatas», explica Jean Rousseau, presidente de Emaús Internacional. «En este sentido, la campaña de



nuestro movimiento por la ratificación de la convención internacional sobre los derechos de los trabajadores migrantes fue una auténtica novedad. La OCU supone un avance de ese tipo». **La libertad de circulación, un derecho fundamental** «En Brasil, los grupos Emaús se enfrentan sobre todo al fenómeno de las migraciones internas, y algunos no perciben la necesidad de la libertad de circulación», explica Luis Tenderini, responsable de Emaús Recife, que, sin embargo, destaca la importancia de llevar a cabo un trabajo colectivo sobre esta temática: «Esta inicia-

tiva política es algo concreto, aunque para algunos grupos no se traduzca en un apoyo directo a los migrantes. Defender la libertad de circulación es defender un derecho fundamental, recogido en el artículo 13 de la Declaración de los Derechos Humanos. Además, a menudo se trata de la necesidad de buscar un lugar donde vivir, y vivir bien. Debe ser un objetivo global del movimiento». Luis anima a los grupos a apoyar las iniciativas del movimiento para dar a conocer este derecho universal. «Es posible cambiar las cosas, es más, es una obligación! El Abbé Pierre siempre trabajó con los que

nuestro movimiento por la ratificación de la convención internacional sobre los derechos de los trabajadores migrantes fue una auténtica novedad. La OCU supone un avance de ese tipo». **La libertad de circulación, un derecho fundamental** «En Brasil, los grupos Emaús se enfrentan sobre todo al fenómeno de las migraciones internas, y algunos no perciben la necesidad de la libertad de circulación», explica Luis Tenderini, responsable de Emaús Recife, que, sin embargo, destaca la importancia de llevar a cabo un trabajo colectivo sobre esta temática: «Esta inicia-



tiva política es algo concreto, aunque para algunos grupos no se traduzca en un apoyo directo a los migrantes. Defender la libertad de circulación es defender un derecho fundamental, recogido en el artículo 13 de la Declaración de los Derechos Humanos. Además, a menudo se trata de la necesidad de buscar un lugar donde vivir, y vivir bien. Debe ser un objetivo global del movimiento». Luis anima a los grupos a apoyar las iniciativas del movimiento para dar a conocer este derecho universal. «Es posible cambiar las cosas, es más, es una obligación! El Abbé Pierre siempre trabajó con los que

Escala en... Björkå (Suecia)

Emaús Björkå (Suecia) presta su apoyo a los migrantes sin papeles y participa en campañas nacionales para reclamar unas políticas migratorias más humanas. Entrevistamos a Nanna Nilsson, una de las voluntarias del grupo.

¿En qué consiste el trabajo de Emaús Björkå con los migrantes? Nuestro grupo ayuda a los migrantes sin papeles, a quienes se les ha denegado el derecho de asilo y han decidido quedarse en Suecia. En particular, prestamos apoyo a distintas redes de asociaciones que les ofrecen ayuda económica, alojamiento y acceso a la sanidad. Algunos de ellos trabajan en nuestro grupo, pero no podemos alojarlos. En general se dedican a clasificar la ropa y no trabajan de cara al público (en la sala de venta o recogiendo muebles), ya que tienen miedo de que les detenga la policía.

¿Se hace también una labor más política? Actualmente hay un gran debate en Suecia porque la policía está aplicando una política de expulsiones "más eficaz"... Por ejemplo, en el metro y en el transporte público en general, la policía pide sistemáticamente los papeles ya todos los que no parezcan suecos! Las personas que no tienen papeles están asustadas, se tienen que esconder y no se atreven a salir para hacer sus trámites, para ir al médico, etc. Esto no es más que un ejemplo de la constante persecución a la que están sometidos los sin papeles y el racismo que ello genera. Nuestro grupo participa en una campaña que reclama a nuestro país una política más humana hacia los migrantes. ¡No podemos expulsar a perso-



nas que se sienten amenazadas en su país! Y, en general, toda persona debe tener derecho a vivir donde lo desee, sea cual sea su país de origen. Pero la libertad de circulación es todavía un concepto difícil, aún hay mucha oposición.

¿Qué aportan los migrantes a los países de acogida? Aportan nuevas ideas y experiencias. Eso es positivo para un país. Pero, para mí, esa no es la cuestión... ¡Hay que acogerlos aunque no "aporten" nada! Nadie debería tener que arriesgar su vida para instalarse en otro lugar y tener una existencia mejor. La mayor parte de los migrantes se van a países vecinos, con la idea de poder volver a su país cuando mejore la situación. Lo estamos viendo con lo que ocurre en Siria. No creo que la libertad mundial de circulación vaya a generar un gran incremento de migraciones hacia Europa. En general, las personas prefieren quedarse cerca de su familia, allá donde se sienten en casa. Si deciden irse es porque se trata verdaderamente de una necesidad. En Suecia estamos muy contentos de que el movimiento Emaús luche por la libertad de circulación. Esa lucha mundial nos sirve de apoyo para fortalecer nuestra labor a escala local.